

Nitzavim (נִצָּבִים, You are standing) - wk 51

Torah reading: D'varim (דְּבָרִים, Deut) Dt 29:9*-30:20 (*English Bible, it is Dt 29:10-30:20)

Haftarah reading: Is 61:10-63:9

Apostolic Scripture reading: Rom 9:30-10:13; Heb 12:14-15

פְּסוּקֵי ט (verse) -- כֵּט פָּרָק (chapter) -- נִצָּבִים (Parasha or portion of Torah reading)

Shmuelof reading (wait a few seconds): <https://www.mechon-mamre.org/mp3/t0526.mp3>

Deuteronomy 29:10

(note: The Hebrew Scripture reference is different from what we see in the English Bible: the Hebrew reference is Dt 29:9)

NIV ¹⁰ All of you are standing to day in the presence of the LORD [YHVH] your God—your leaders and chief men, your elders and officials, and all the other men of Israel,

OJB* ¹⁰Ye stand today all of you before Hashem [YHVH] Eloheichem; your rashei shvatim (heads of tribes), your zekenim, and your shoterim, with kol Ish Yisroel, (*Orthodox Jewish Bible)

ESV ¹⁰“You are standing today, all of you, before the Lord [YHVH] your God: the heads of your tribes, your elders, and your officers, all the men of Israel,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Dt 29:9** ט , כט, דְּבָרִים)

ט אַתֶּם נִצָּבִים הַיּוֹם בְּלִפְנֵי כָלְכֶם לְפָנַי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רְאֵשֵׁיכֶם שְׂבִיטֵיכֶם זְקֵנֵיכֶם

וְשׂוֹטְרֵיכֶם כָּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל:

Deuteronomy 29:11

NIV ¹¹together with your children and your wives, and the foreigners living in your camps who chop your wood and carry your water.

OJB* ¹¹Your little ones, your nashim, and the ger that is in thy machaneh, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy mayim; (*Orthodox Jewish Bible)

ESV ¹¹your little ones, your wives, and the sojourner who is in your camp, from the one who chops your wood to the one who draws your water,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Dt 29:10** י , דְּבָרִים, כֹּט', י)

י טַפְּכֶם וְנִשְׁיֵיכֶם וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּקִרְבְּךָ מִחֹטֵב עֵצֶיךָ עַד שֹׂאֵב מִיַּמֶּיךָ:

Deuteronomy 29:12

NIV ¹²You are standing here in order to enter into a covenant with the LORD [YHVH] your God, a covenant the LORD [YHVH] is making with you this day and sealing with an oath,

OJB* ¹²That thou shouldest enter into Brit with Hashem [YHVH] Eloheicha, and into His alah (oath, imprecation) which Hashem [YHVH] Eloheicha cuts with thee today: (*Orthodox Jewish Bible)

ESV ¹²so that you may enter into the sworn covenant of the Lord [YHVH] your God, which the Lord [YHVH] your God is making with you today,

YOUR TRANSLATION: _____

Westminster Leningrad Codex: (note: the Hebrew Bible reference is: **Dt 29:11** יֵאָדָּם, כִּטְוֹ, יֵאָדָּם)

יֵאָדָּם לְעִבְרֹתֶיךָ בְּבְרִית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאָלְתָּו אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ פָּרַת

עֲמֵךְ הַיּוֹם:

אתם נצבים היום כלכם לפני יהוה אלהיכם ראשיכם שבטיכם זקניכם ושעריכם כל איש
ישראל שפכם נשיכם וגרך אשר בקרב מוחניך מוחטב עציך עד שאב מיויך לעברך
בברית יהוה אלהיך ובאלתו אשר יהוה אלהיך כרת עמך היום למען הקים אתך היום
לו לעם והוא יהיה לך לאלהים כאשר דבר לך וכאשר נשבע לאבתך לאברהם ליצחק
וליעקב ולא אתכם לבדכם אנכי כרת את הברית הזאת ואת האלה הזאת כי את אשר
ישנו פה עמנו עמוד היום לפני יהוה אלהינו ואת אשר איננו פה עמנו היום כי אתם ידעתם את אשר
ישנו בארץ מצרים ואת אשר עברנו בקרב הגוים אשר עברתם וראו את שכוזביהם ואת גלליהם עץ